

**SGGP** Schweizerische Gesellschaft für Geschichte der Pharmazie

**SSHP** Société suisse d'histoire de la pharmacie

**SSSF** Società svizzera di storia della farmacia



# **GV und Wissenschaftliche Tagung 2026** **ARS DISTILLANDI - DIE KUNST DER ALCHEMIE**

# **AG et Conférence Scientifique 2026** **ARS DISTILLANDI - L'ART DE L'ALCHIMIE**

**Samstag / Samedi · 18.04.2026 · 09:00 - 17:00**

Etter Distillerie ETTER SOEHNE AG

Chollerstrasse 4

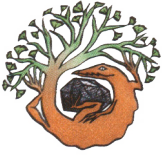
CH-6300 Zug



# PROGRAMM

- 09:00 - 09:30**    **Registrierung / Inscription**
- 09:30 - 10:00**    **GV SGGP / AG SSHP**
- 10:10 - 10:15**    **Begrüssung / Bienvenue**
- 10:15 - 10:50**    **«Alkemisierung» der galenischen Medizin: Theriak zwischen Tradition und Iatrochemie - Dr. Paulina Oszajca**
- 10:50 - 11:20**    **"Phoenix out of the ashes – the chemistry of alchemy" - Prof. Dr. Edwin Constable**
- 11:20 - 11:50**    **Geheimnisvolle Texte von Gessner, Fabre, Glauber und Lefebure - Dr. Barbara Brauckmann**
- 12:00 - 14:30**    **Mittagessen**  
Centro Español Zug, Chamerstrasse 169, 6340 Zug
- 14:30 - 16:00**    **Rahmenprogramm**  
Führung inkl. Degustation und Geschichte der Distillerie  
ETTER SOEHNE AG · Chollerstrasse 4 · CH-6300 Zug
- Ab 16:00**        Ein gemütliches Ausklingen bei Getränken nach Wahl und hausgemachten Dessert-Spezialitäten im Centro Espagnol





# ALLGEMEINE INFORMATIONEN INFORMATIONS GÉNÉRALES

## Programm-Punkte:

1. Tagungsort: ETTER SOEHNE AG, Chollerstrasse 4, 6300 Zug
2. Mittagessen: Centro Español de Zug, Chamerstrasse 169, 6300 Zug
3. Nachmittagsprogramm: Führung durch die Destillerie, inklusive Degustation.

Die Firma Etter Söhne AG ist seit vier Generationen im Besitz der Familie Etter. Der Eigentümer Gabriel Galliker-Etter führt uns persönlich durch den Betrieb und erzählt uns einiges zum Destillieren, aber auch zur Geschichte des Familienbetriebes.

Für das Mittagessen gehen wir gemeinsam zum **Centro Español Zug** (4 Gehminuten).

**FPH Nr. 209318/12.5P**

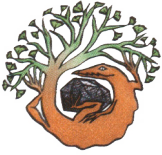


**Die SGGP dankt den Gönnern / La SSHP remercie les médènes:**

 **Galexis ofac**

Schweizerischer Apothekerverband  
Société Suisse des Pharmaciens  
Società Svizzera dei Farmacisti  
pharmaSuisse





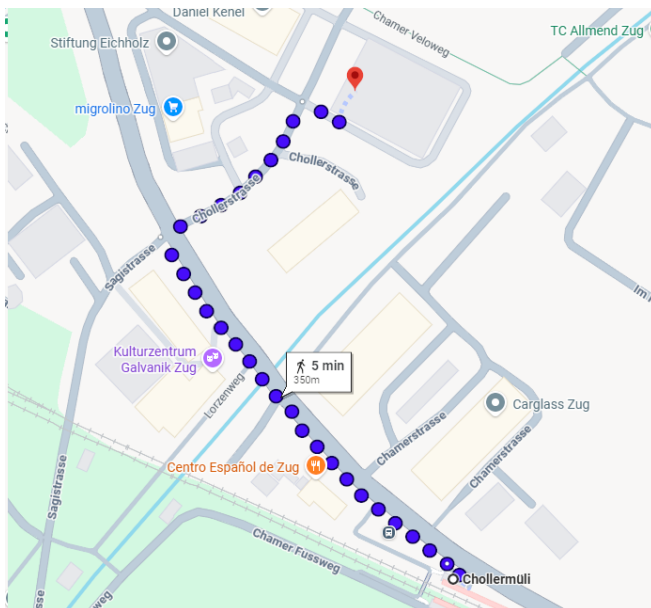
# ALLGEMEINE INFORMATIONEN INFORMATIONS GÉNÉRALES

## Anfahrtsbeschreibung mit Auto

- › Autobahn A4 von Luzern oder Zürich
- › Ausfahrt Zug-Cham-Steinhausen
- › an grosser Kreuzung geradeaus Richtung Zug
- › unter der Eisenbahnbrücke durch und beim ersten Lichtsignal (direkt bei Tankstelle Shell/Migrolino) links abbiegen

## Anfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln

- › Stadtbahn S1 von Bahnhof Zug Richtung Cham, Rotkreuz, Luzern, bei Halltestelle Chollermüli aussteigen



Möchten Sie Mitglied der **SGGP** werden? Voudriez-vous devenir membre de la **SSHP**?  
Anmeldung über/Inscription par <http://www.histpharm.ch/mitglieder.html>



# ANMELDUNG Zug 2026 INSCRIPTION Zuog 2026

Anmeldung an / Inscription à

E-Mail: [sara.ruppen@outlook.com](mailto:sara.ruppen@outlook.com)

Post: Sara Ruppen, Eschenweg 12, CH-6340 Baar

Anmeldeschluss / date limite d'inscription: 10.04.2026

Vorname, Name / Prénom, Nom:

.....

FPH-ID: .....

Vorname, Name / Prénom, Nom:

.....

FPH-ID: .....

Strasse, Hausnummer / Rue, numéro:

.....

PLZ, Wohnort / Code Postal, Ville:

.....

Telefon / Téléphone:

.....

E-Mail / Courriel:

.....

## GV und Vorträge

ich nehme / wir nehmen an der GV und an den Vorträgen teil (..... Personen)

## Mittagessen

ich nehme / wir nehmen am Mittagessen teil (..... Personen, Menüauswahl nächste Seite)

## Führung

ich nehme / wir nehmen an der Führung durch die Distillerie Etter teil (.... Personen)

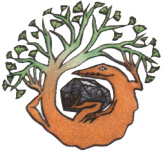
(Für Mitglieder kostenlos, für Nichtmitglieder 25.-)

---

Datum Unterschrift // Date Signature

Überweisung an  
Virement à:

Valiant Bank AG, Bundesplatz, CH-3001 Bern:  
Schweizerische Gesellschaft für Geschichte der Pharmazie, 3008 Bern  
BIC: VABECH22XXX, IBAN: CH20 0630 0016 9448 7980 7



# Menu

## Centro Español Zug

Preis CHF 55.- exkl. Getränke, vor Ort zu bezahlen

*Bitte ankreuzen / Veuillez cocher*

### Vorspeisen

- Erde: Käse-Nuss-Salat mit Honig-Senf-Dressing
- Feuer: Kürbiscremesuppe mit Ingwer
- Wasser: Andalusische Gazpacho

### Hauptgerichte

- Geschmorte Bäckchen mit Kartoffeln „Dunkles Quecksilber“
- Rinderfilet mit Roquefort „Uraltes Eisen“
- Ofen-Dorade „Heiliges Gold“
- Hähnchen-Paella „Elixier des Phönix“
- Meeresfrüchte-Paella „Kessel des Poseidon“
- Vegetarische-Paella „Essenz der Gaia“

### Dessert

- Stein der Weisen: Schokoladen-Coulant mit Vanilleeis.

Für Kontakt am Tagungstag: **Sara Ruppen, 078/631 94 54**